


# Lekcja 4 W mieście

**17**  **Wysłuchaj dialogów, najpierw w wersji oryginalnej, później z tłumaczeniem. Powtarzaj poszczególne kwestie za lektorami.**

## Dialog 1 Wskazywanie drogi

- **Je crois que je me suis perdue. Pourriez-vous m'aider, monsieur ?**  
Chyba się zgubiłam, czy może mi pan pomóc?
- **Bien sûr. Où voulez-vous aller ?**  
Oczywiście, dokąd chce pani pójść?
- **Je dois aller à la rue Saint-Pierre, mais je n'arrive pas à la trouver sur la carte.**  
Muszę dostać się na ulicę Saint-Pierre, ale nie mogę jej znaleźć na mapie.
- **Ah ! Je connais cette rue. C'est près du nouveau centre commercial.**  
Ah! Znam tę ulicę. To niedaleko nowego centrum handlowego.
- **C'est loin d'ici ?**  
Czy to daleko stąd?
- **Non, ce n'est pas très loin. Le mieux c'est de prendre pour deux stations le bus numéro 15. Le bus va s'arrêter près du centre commercial.**  
Nie tak daleko. Najwygodniej będzie podjechać dwa przystanki autobusem numer 15. Autobus zatrzyma się przy centrum handlowym.
- **Comment aller à la rue Saint-Pierre ?**  
A jak dojdę do ulicy Saint-Pierre?
- **Prenez la rue Pelleport et continuez jusqu'au carrefour, puis tournez à droite et allez tout droit jusqu'aux feux.**  
Ulicą Pelleport dojdzie pani do skrzyżowania, potem skręci w prawo i pójdzie prosto aż do świateł.
- **Merci beaucoup.**  
Dziękuję bardzo.
- **De rien.**  
Nie ma za co.



18

## Dialog 2 Życie w dużym mieście

- **J'aime vivre dans une grande ville. Et toi ?**  
Lubię mieszkać w dużym mieście, a ty?
- **Moi, je n'aime pas.**  
A ja nie.
- **Mais il y a tant de choses à voir et à faire ! J'aime le bruit et les gens.**  
Ale jest tyle do zobaczenia i zrobienia! Lubię ten zgiełk i ludzi.
- **Les grandes villes sont trop bondées. À mon avis, il y a trop de gens et trop de bruit.**  
Duże miasta są zbyt zatłoczone. Według mnie jest w nich za dużo ludzi i hałasu.
- **Le soir, j'aime aller dans un pub et j'adore danser dans les clubs. Et toi ?**  
Ja lubię chodzić wieczorem do pubu i uwielbiam tańczyć w klubach, a ty?
- **Moi, non. J'aime passer les soirées à la maison. Je n'aime pas danser. Pour moi, c'est mieux de vivre dans une petite ville. Tout le monde se connaît. Je m'y sens plus en sécurité.**  
Nie. Wieczory lubię spędzać w domu. Nie lubię też tańczyć. Według mnie lepiej jest mieszkać w małym mieście. Wszyscy się znają, czuję się tam bezpieczniej.

## Dialog 3 Komunikacja miejska

- **Salut, je ne savais pas que tu prenais le métro pour aller aux cours.**  
Cześć, nie wiedziałam, że jeździsz na zajęcia metrem.
- **D'habitude, je prends le bus, mais aujourd'hui il y a beaucoup d'embouteillages et j'ai dû changer.**



Zazwyczaj jeżdżę autobusem, ale dziś są duże korki i musiałem się przesiąść.

- **Moi, je vais souvent en vélo, mais maintenant il fait trop froid. Le métro est ok. Malheureusement, la station de métro la plus proche est assez loin de chez moi. Je prends le tram pour trois stations pour y arriver.**

Ja często jeżdżę na zajęcia na rowerze, ale teraz jest za zimno. Metro jest w porządku. Niestety do najbliższej stacji mam dość daleko. Dojeżdżam trzy przystanki tramwajem.

- **Ce n'est pas si mal. Patrick se lève chaque jour à 5 heures pour attraper le train matinal. Il habite loin de la gare et il fait cinq kilomètres à pied à travers la forêt.**

To nie tak źle. Patrick wstaje codziennie o 5 rano, żeby zdążyć na poranny pociąg. Mieszka daleko od dworca i idzie pięć kilometrów przez las.

- **C'est pourquoi il est toujours en retard aux cours...**

Pewnie dlatego zawsze spóźnia się na wykłady...

- **Je voudrais avoir une voiture. Ce serait plus commode. Malheureusement, je n'ai pas encore le permis de conduire.**

Ja bym chciał mieć samochód. Byłoby wygodniej. Niestety nie mam jeszcze prawa jazdy.

- **Moi, je préfère le vélo et les transports en commun. Dans le métro, tu peux lire un livre ou parler avec un ami.**

Ja wolę rower i komunikację miejską. W metrze możesz poczytać książkę albo porozmawiać ze znajomym.

- **C'est vrai. Tu sais, aujourd'hui on finit les cours à la même heure. On peut rentrer ensemble...**

To prawda. Wiesz, dziś kończymy zajęcia o tej samej porze. Możemy wrócić do domu razem...

#### Dialog 4 Mandat za parkowanie

- **Oh, non ! Monsieur le policier ! Je pars tout de suite !**  
O, nie! Panie policjancie! Już odjeżdżam!
- **Je suis désolé, madame, mais il est interdit de stationner ici.**  
Przykro mi, proszę pani, ale tu nie można parkować.
- **Je me suis garée juste pour cinq minutes ! J'étais dans le magasin.**  
Zaparkowałam tylko na pięć minut! Byłam w sklepie.